

lupilu®



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

KINDERBETT-MOBILE BABY MOBILE MOBILE POUR LIT D'ENFANT

(DE) (AT) (CH)

KINDERBETT-MOBILE

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

MOBILE POUR LIT D'ENFANT

Notice d'utilisation

(PL)

KARUZELA DO ŁÓŻECZKA

Instrukcja użytkowania

(SK)

KOLOTOČ NAD POSTIEĽKU

Navod na používanie

(DK)

URO TIL BØRNESENG

Brugervejledning

(GB) (IE)

BABY MOBILE

Instructions for use

(NL) (BE)

KINDERBED-MOBIEL

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

MOBILNÍ KOLOTOČ NAD DĚTSKOU POSTÝLKU

Návod k použití

(ES)

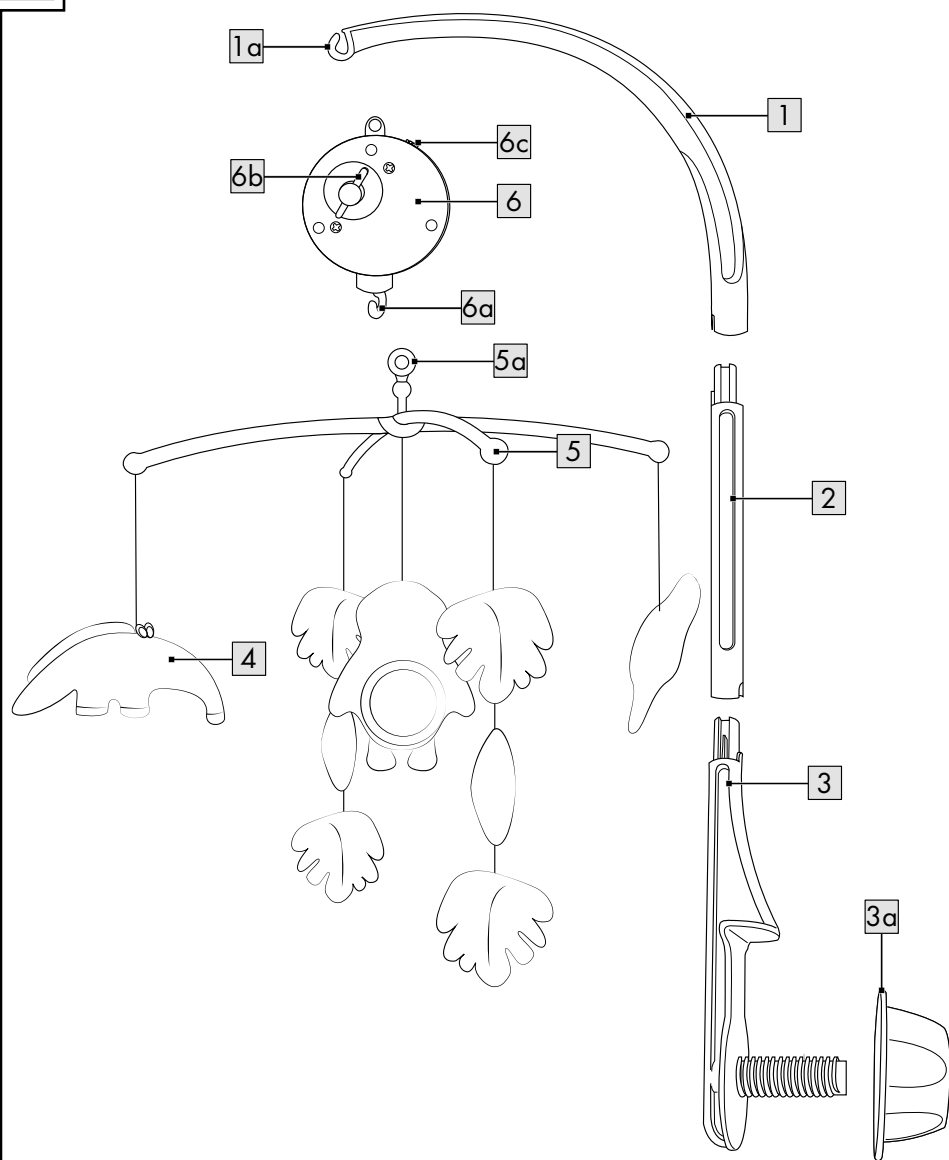
MÓVIL DE CUNA

Instrucciones de uso

CE

IAN 364368_2010

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE)
(NL) (PL) (CZ) (SK) (ES) (DK)

A

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Bogen (1)
- 1 x Verbindung (2)
- 1 x Halterung (3)
- 5 x Plüschanhänger (4)
- 2 x Querstreben, miteinander verbunden (5)
- 1 x Spieluhr (6)
- 1 x Gebrauchsanweisung
- 1 x Kurzanleitung

Technische Daten

Maße: ca. 32,5 x 45 x 67 cm (T x B x H)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
05/2021



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EU – Spielzeug-Richtlinie



Dieses Spielzeug ist außerhalb der Reichweite von Kindern anzubringen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 0 Monaten für den privaten Gebrauch.



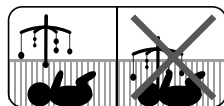
Sicherheitshinweise

- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Achtung. Dieses Spielzeug ist außerhalb der Reichweite des Kindes anzubringen. Um mögliche Verletzungen durch Verheddern zu verhindern, ist dieses Spielzeug zu entfernen, wenn das Kind beginnt zu versuchen, auf allen Vieren zu krabbeln.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Montage

Der Artikel ist nur durch Erwachsene zu montieren.

Bringen Sie den Artikel außerhalb der Reichweite des Babys an.



Bauen Sie den Artikel nur zusammen, wenn das Babybett leer ist und sich kein Baby darin befindet!

1. Entfernen Sie vollständig die Verpackung.
2. Drehen Sie den Halterungsknauf (3a) von dem Gewinde der Halterung (3).
3. Setzen Sie die Halterung mit dem Gewinde von innen an den oberen Rahmen des Babybettes.

Hinweis: Das Gewindeende sollte durch zwei Gitterstäbe nach außen zeigen.

4. Stecken Sie den Halterungsknauf (3a) von außen auf das Gewindeende und drehen Sie ihn fest.

Hinweis: Die Halterung sollte fest am Rahmen des Babybettes sitzen. Drehen Sie nicht zu fest, da ansonsten Kratzer am Rahmen entstehen können.

5. Stecken Sie auf die Halterung die Verbindung (2) und den Bogen (1), wie in Abbildung A dargestellt.

6. Hängen Sie die Spieluhr (6) an den Haken (1a) des Bogens.
7. Ziehen Sie die beiden Querstreben (5) so auseinander, dass sie ein Kreuz ergeben und die Plüschanhänger (4) frei hängen.
8. Haken Sie die Öse (5a) der Querstreben (5) an den Haken (6a) der Spieluhr.

Demontage

Bauen Sie den Artikel nur dann vom Babybett ab, wenn das Babybett leer ist und sich kein Baby darin befindet!

1. Halten Sie mit einer Hand den Artikel fest und lösen Sie mit der anderen Hand den Halterungsknauf (3a).
2. Entfernen Sie den Halterungsknauf aus dem Gewinde der Halterung (3).

Verwendung

Wichtig! Entfernen Sie vor der ersten Verwendung die Schutzfolie vom Spiegel. Halten Sie mit einer Hand die Spieluhr (6) und drehen Sie den Schalter (6b) nach rechts. Die Musik ertönt, bis sich der Schalter wieder auf seine Ausgangsposition zurückgedreht hat. Während die Musik spielt, drehen sich die Querstreben (5) mit den Plüschanhängern (4).

Hinweis: Schieben Sie den Schalter (6c) nach unten, um die Spieluhr (6) anzuhalten.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Tuch abwischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.



Hinweis: Die Plüschanhänger (4) sind bei 30 °C Schonwäsche in der Waschmaschine waschbar.



1. Lösen Sie zum Waschen der Plüschanhänger (4) die Knoten, mit denen Sie an den Querstreben (5) befestigt sind und ziehen Sie den Faden der Plüschanhänger heraus.
2. Fädeln Sie nach dem Waschen die Plüschanhänger wieder an die Querstreben (5) und befestigen Sie sie mit einem Knoten ihrer Wahl.

Hinweis: Überprüfen Sie die Festigkeit des Knotens, ansonsten könnte sich ein Plüschanhänger lösen und auf das Baby fallen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).

Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 364368_2010

DE Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

- 1 x main arm (1)
- 1 x connecting piece (2)
- 1 x bracket (3)
- 5 x plush pendant (4)
- 2 x cross arm, interconnected (5)
- 1 x music box (6)
- 1 x instructions for use
- 1 x quick start guide

Technical data

Dimensions: approx. 32.5 x 45 x 67cm
(d x w x h)



Date of manufacture (month/year):
05/2021



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product conforms to the following basic requirements and other applicable regulations:

Directive 2009/48/EC of the European Parliament on the safety of toys



This toy must be attached out of the reach of children.

Intended use

This product is a toy for children of any age and for private use.



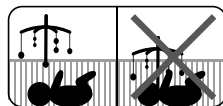
Safety instructions

- Warning. None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product can be given to children to play with.
- Warning. This toy must be attached out of the reach of the child. Remove this toy when the child begins trying to crawl on all fours to prevent possible injuries from entanglement.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!

Assembly

The product should be only assembled by adults.

Attach the product out of the reach of the baby.



Assemble the product only when the cot is empty with no baby in it!

1. Remove the packaging completely.
2. Turn the knob (3a) on the thread of the bracket (3).
3. Place the bracket with the thread inwards on the upper frame of the cot.

Note: The end of the thread should be facing outwards through two of the railings.

4. Put the bracket knob (3a) from the outside onto the end of the thread and tighten it.

Note: The bracket should be seated firmly on the frame of the cot. Do not tighten too much since this might cause scratching.

5. Put the connecting piece (2) on the bracket and the main arm (1) as shown in fig. A.
6. Hang the music box (6) on the hook (1a) of the arm.
7. Pull out the two cross arms (5) so that they form a cross and the plush pendants (4) hang freely.
8. Hook the eyelet (5a) of the cross arms (5) to the hook (6a) on the music box.

Disassembly

Disassemble the product from the cot only when the cot is empty with no baby in it!

1. Hold the product tightly with one hand and loosen the knob (3a) on the bracket with the other.
2. Remove the knob (3a) from the thread of the bracket (3).

Use

Important! Remove the protective foil from the mirror before first use.

Hold the music box (6) with one hand and turn the switch (6b) to the right. The music plays until the switch has turned back to its starting position. While the music is playing, the cross arms (5) with the plush pendants (4) turn.

Note: Slide the switch (6c) down to stop the music box (6).

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Wipe clean with a damp cloth only.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.



Note: The plush pendants (4) can be machine-washed at 30 °C, delicate cycle.



1. To wash the plush pendants (4) undo the knots that attach them to the cross arms (5) and pull the cords out of the pendants.
2. After washing the pendants, thread them back onto the cross arms (5) and attach them with any kind of knot of your choosing.

Note: Check the strength of the knot since a pendant could otherwise come loose and fall on the baby.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 364368_2010

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

- 1 x arc (1)
- 1 x raccord (2)
- 1 x support (3)
- 5 x peluche à accrocher (4)
- 2 x croisillon, reliés entre eux (5)
- 1 x horloge musicale (6)
- 1 x notice d'utilisation
- 1 x mode d'emploi rapide

Données techniques

Dimensions : env. 32,5 x 45 x 67 cm (P x l x H)



Date de fabrication (mois/année) :
05/2021



Par la présente, Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare que cet article est conforme aux exigences de base suivantes et aux autres réglementations pertinentes en vigueur :

2009/48/CE – Directive relative à la sécurité des jouets



Ce jouet doit être maintenu hors de la portée des enfants.

Utilisation conforme

Cet article est un jouet destiné à un usage privé pour des enfants de 0 mois et plus.



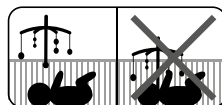
Consignes de sécurité

- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie intégrante du jouet et pour des raisons de sécurité, ils doivent tous être enlevés avant que l'article ne soit remis à l'enfant pour jouer.
- Attention. Ce jouet doit être maintenu hors de la portée de l'enfant. Pour éviter les blessures éventuelles résultant d'un enchevêtrement des pièces, retirez ce jouet lorsque l'enfant commence à vouloir marcher à quatre pattes.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

Montage

L'article ne doit être monté que par un adulte.

Placez l'article hors de la portée du bébé.



Ne montez l'article que lorsque le lit du bébé est vide et qu'aucun bébé ne s'y trouve !

1. Retirez entièrement l'emballage.
2. Dévissez la vis du support (3a) du filetage du support (3).
3. Placez le support sur le cadre supérieur du lit du bébé avec le filetage depuis l'intérieur.

Remarque : L'extrémité du filetage doit pointer vers l'extérieur entre deux barreaux du lit.

4. Insérez la vis du support (3a) depuis l'extérieur sur l'extrémité du filetage et vissez-la.

Remarque : Le support doit être solidement fixé au cadre du lit du bébé. Ne le vissez pas trop fortement car ceci pourrait occasionner des rayures sur le cadre du lit.

5. Emboîtez le raccord (2) et l'arc (1) sur le support, tel qu'indiqué sur la figure A.
6. Suspendez l'horloge musicale (6) au crochet (1a) de l'arc.

- Écartez les deux croisillons (5) de manière à ce qu'ils forment une croix et que les peluches à accrocher (4) pendent librement.
- Accrochez les anneaux (5a) des croisillons (5) au crochet (6a) de l'horloge musicale.

Démontage

Ne démontez l'article du lit du bébé que lorsque celui-ci est vide et qu'aucun bébé ne s'y trouve !

- Tenez solidement l'article d'une main et dévissez la vis du support (3a) avec l'autre main.
- Retirez la vis du support du filetage du support (3).

Utilisation

Important ! Avant la première utilisation, retirez le film protecteur du miroir.

Tenez l'horloge musicale (6) à une main et tournez l'interrupteur (6b) vers la droite. La musique retentit jusqu'à ce que l'interrupteur soit revenu à sa position initiale. Pendant que la musique retentit, les croisillons (5) avec les peluches à accrocher (4) exercent un mouvement rotatoire.

Remarque : Poussez l'interrupteur (6c) vers le bas pour arrêter l'horloge musicale (6).

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours sec et propre dans un endroit à une température ambiante.

Essuyer uniquement avec un chiffon humide.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.



Remarque : Les peluches à accrocher (4) sont lavable à la machine à 30 °C avec un programme de nettoyage doux.



- Pour laver les peluches à accrocher (4), défaire les nœuds qui les attachent aux croisillons (5) et retirer le fil des peluches à accrocher.

- Après le lavage, enfilez à nouveau les peluches à accrocher sur les croisillons (5) et fixez-les avec un nœud de votre choix.

Remarque : Vérifiez bien la solidité des nœuds car une des peluches à accrocher pourrait se détacher et tomber sur le bébé.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 364368_2010

FR Service France

Tel. : 0800 919270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen

- 1 x boog (1)
- 1 x verbinding (2)
- 1 x houder (3)
- 5 x pluche hanger (4)
- 2 x dwarsbalk, met elkaar verbonden (5)
- 1 x speelklok (6)
- 1 x gebruiksaanwijzing
- 1 x korte handleiding

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 32,5 x 45 x 67 cm (d x b x h)



Productiedatum (maand/jaar):
05/2021



Hiermee verklaart de firma Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel aan de volgende fundamentele eisen voldoet en met de overige ter zake geldende bepalingen overeenstemt:

2009/48/EG – Speelgoedrichtlijn



Dit speelgoed dient buiten het bereik van kinderen aangebracht te worden.

Voorgeschreven gebruik

Bij dit artikel gaat het om speelgoed voor kinderen met een leeftijd vanaf 0 maanden voor privégebruik.



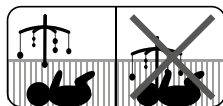
Veiligheidsinstructies

- Waarschuwing. Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten omwille van de veiligheid verwijderd worden voordat het artikel aan kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.
- Waarschuwing. Dit speelgoed dient buiten het bereik van het kind aangebracht te worden. Om mogelijke blessures door het verstrikt raken te verhinderen, dient dit speelgoed verwijderd te worden wanneer het kind begint te proberen, op handen en voeten te kruipen.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!

Montage

Het artikel mag alleen door volwassenen gemonteerd worden.

Breng het artikel buiten het bereik van de baby aan.



Monteer het artikel alleen wanneer het babybed leeg is en er zich daarin geen baby bevindt!

1. Verwijder de verpakking volledig.
2. Draai de houderknop (3a) van de schroefdraad van de houder (3).
3. Plaats de houder met de schroefdraad langs binnen tegen het bovenste frame van het babybed.

Opmerking: Het uiteinde van de schroefdraad dient door twee roosterstaven naar buiten te wijzen.

4. Speld de houderknop (3a) langs buiten op het uiteinde van de schroefdraad en draai hem vast.

Opmerking: De houder dient vast aan het frame van het babybed te zitten. Draai niet te vast, omdat er anders krassen aan het frame kunnen ontstaan.

5. Speld op de houder de verbinding (2) en de boog (1), zoals in afbeelding A weergegeven.
6. Hang de speelklok (6) aan de haak (1a) van de boog.
7. Trek de beide dwarsbalken (5) zodanig uit elkaar, dat ze een kruis vormen en de pluche hangers (4) vrij hangen.
8. Haak het krammetje (5a) van de dwarsbalken (5) aan de haak (6a) van de speelklok.

Demontage

Demonteer het artikel alleen dan van het babybed wanneer het babybed leeg is en er zich daarin geen baby bevindt!

1. Houd met één hand het artikel vast en los met de andere hand de houderknop (3a).
2. Verwijder de houderknop uit de schroefdraad van de houder (3).

Gebruik

Belangrijk! Verwijder vóór het eerste gebruik de beschermende folie van de spiegel.

Pak met één hand de speelklok (6) vast en draai de schakelaar (6b) naar rechts. De muziek weerklinkt totdat de schakelaar weer zijn oorspronkelijke positie ingenomen heeft. Terwijl de muziek speelt, draaien de dwarsbalken (5) mee met de pluche hangers (4).

Opmerking: Schuif de schakelaar (6c) naar beneden om de speelklok (6) te doen stoppen.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Alleen met een vochtige doek afvegen.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.



Opmerking: De pluche hangers (4) zijn wasbaar bij 30°C met het programma voor de fijne was in de wasmachine.



1. Los voor het wassen van de pluche hangers (4) de knopen, waarmee ze aan de dwarsbalken (5) bevestigd zijn en trek het touwtje van de pluche hangers uit.
2. Steek na het wassen de pluche hangers weer aan de dwarsbalken (5) en bevestig ze met een willekeurige knoop.

Opmerking: Controleer de stevigheid van de knoop, anders zou er een pluche hanger kunnen loskomen en op de baby vallen.

Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces.

De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtveste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopssom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 364368_2010

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

- 1 x łuk (1)
- 1 x złącze (2)
- 1 x uchwyt (3)
- 5 x pluszowa zawieszka (4)
- 2 x poprzeczki, połączone ze sobą (5)
- 1 x pozytywka (6)
- 1 x instrukcja użytkowania
- 1 x krótka instrukcja

Dane techniczne

Wymiary: ok. 32,5 x 45 x 67 cm
(gł. x szer. x wys.)



Data produkcji (miesiąc/rok):
05/2021



Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza niniejszym, że ten artykuł jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami:

2009/48/WE – Dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa zabawek



Zabawkę tę należy przymocować poza zasięgiem dzieci.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł jest zabawką dla dzieci w wieku od 0 miesięcy i jest przeznaczony do użytku prywatnego.



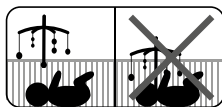
Wskazówki bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie. Wszelkie materiały opakowania i montażowe nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa należy je usunąć przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.
- Ostrzeżenie. Zabawkę tę należy przymocować poza zasięgiem dziecka. Aby zapobiec ewentualnym obrażeniom spowodowanym zaplątaniem się dziecka, należy zdjąć tę zabawkę, gdy dziecko zacznie podejmować pierwsze próby raczkowania.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!

Montaż

Montaż artykułu powinien zostać przeprowadzony wyłącznie przez osoby dorosłe.

Przymocować artykuł poza zasięgiem dziecka.



Artykuł można montować jedynie wtedy, gdy łóżeczko jest puste i nie ma w nim dziecka!

1. Całkowicie usunąć opakowanie.
2. Odkręcić gałkę uchwytu (3a) z gwintu uchwytu (3).
3. Umieścić uchwyt gwintem od wewnątrz na górnej ramie łóżeczka.

Wskazówka: Końcówka z gwintem powinna wyjść na zewnątrz przez dwa pręty.

4. Włożyć gałkę uchwytu (3a) od zewnątrz na końcówkę z gwintem i dokręcić.

Wskazówka: Uchwyt powinien ściśle przylegać do ramy łóżeczka. Nie przekręcać zbyt mocno, w przeciwnym razie na ramie mogą powstać zarysowania.

5. Założyć na uchwyt złącze (2) oraz łuk (1) w sposób przedstawiony na rysunku A.

6. Zawiesić pozytywkę (6) na haku (1a) łuku.
7. Rozciągnąć obie poprzeczki (5) w taki sposób, aby utworzyły krzyż, a pluszowe zawieszki (4) zwisały swobodnie.
8. Zaczepić oczko (5a) poprzeczek (5) na haku (6a) pozytywki.

Demontaż

Artykuł można zdjąć z łóżeczka jedynie wtedy, gdy jest ono puste i nie ma w nim dziecka!

1. Jedną ręką trzymać mocno artykuł, a drugą ręką odkręcić gałkę uchwytu (3a).
2. Zdjąć gałkę uchwytu z gwintu uchwytu (3).

Zastosowanie

Ważne! Przed pierwszym użyciem należy zdjąć z lusterka folię ochronną.

Przytrzymać pozytywkę (6) jedną ręką i przekręcić przełącznik (6b) w prawo. Muzyka będzie odtwarzana do momentu, aż przełącznik powróci do pierwotnej pozycji. Podczas odtwarzania muzyki obracają się poprzeczki (5) z pluszowymi zawieszkami (4).

Wskazówka: Aby zatrzymać pozytywkę (6), należy przesunąć przełącznik (6c) w dół.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej.

Wycierać tylko wilgotną ściereczką.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.



Wskazówka: Pluszowe zawieszki (4) można prać w pralce w temperaturze 30°C w programie do prania tkanin delikatnych.



1. Aby wyprać pluszowe zawieszki (4), należy rozwiązać węzły, na które są przymocowane do poprzeczek (5) i wyciągnąć nitkę pluszowych zawieszek.

2. Po wypraniu należy z powrotem nawlec pluszowe zawieszki na poprzeczki (5) i przywiązać je na dowolny węzeł.

Wskazówka: Należy sprawdzić wytrzymałość węzła, w przeciwnym razie pluszowa zawieszka może się odczepić i spaść na dziecko.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zużyłować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu).

Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 364368_2010

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky

- 1 x oblouk (1)
- 1 x spojka (2)
- 1 x držák (3)
- 5 x plyšový přívěšek (4)
- 2 x příčné rozpěry, vzájemně spojené (5)
- 1 x hrací hodiny (6)
- 1 x návod k použití
- 1 x krátký návod

Technická data

Rozměry: cca 32,5 x 45 x 67 cm (hl. x š x v)

 Datum výroby (měsíc/rok):
05/2021

CE Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními:

2009/48/ES – směrnice o hračkách



Tuto hračku umístěte z dosahu dětí.

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je hračka pro děti od 0 měsíců pro privátní použití.

Bezpečnostní pokyny

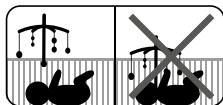
- Upozornění. Všechny obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů nastálo odstraněny před tím, než výrobek předáte dětem na hraní.

- Upozornění. Tuto hračku umístěte z dosahu dítěte. K zabránění možných úrazů zaplacením tuto hračku odstraňte, jakmile se dítě pokouší lézt po čtyřech.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!

Montáž

Výrobek mohou montovat pouze dospělí.

Umístěte výrobek mimo dosah miminka.



Výrobek sestavujte pouze, když je dětská postýlka prázdná a miminko se v ní nenachází!

1. Zcela odstraňte obal.
2. Vytočte matici držáku (3a) ze závitu držáku (3).
3. Posadte držák závitem zevnitř k hornímu rámu dětské postýlky.

Upozornění: Konec závitu musí směřovat ven mezi dvěma tyčkami postýlky.

4. Nastrčte matici držáku (3a) zvenčí na konec závitu a pevně ji utáhněte.

Upozornění: Držák musí sedět pevně na rámu postýlky. Neutahujte příliš pevně, protože by na rámu mohly vzniknout škrábance.

5. Na držák nastrčte spojku (2) a oblouk (1), jak je znázorněno na obrázku A.
6. Hrací hodiny (6) zavěste na háček (1a) oblouku.
7. Roztáhněte obě příčné rozpěry (5) od sebe tak, aby tvořily kříž a plyšové přívěsky (4) visely volně.
8. Zahákněte očko (5a) příčné rozpěry (5) na háček (6a) hracích hodin.

Demontáž

Výrobek demontujte z postýlky pouze tehdy, když je dětská postýlka prázdná a miminko se v ní nenachází!

1. Jednou rukou držte pevně výrobek a druhou rukou uvolněte matici držáku (3a).
2. Odstraňte matici držáku ze závitu držáku (3).

Používání

Důležité! Před prvním použitím odstraňte ochrannou fólii ze zrcadla.

Jednou rukou držte hrací hodiny (6) a otáčejte spínač (6b) doprava. Melodie bude znít, než se spínač znovu vrátí do své výchozí pozice. Zatímco zní melodie, příčné rozpěry (5) s plyšovými přívěsky (4) se otáčejí.

Upozornění: Posuňte spínač (6c) dolů, když chcete hrací hodiny (6) zastavit.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Otírejte pouze vlhkým hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.



Upozornění: Plyšové přívěsky (4) se dají prát v pračce při 30 °C šetrného praní.



1. Pro praní plyšových přívěsků (4) uvolněte uzly, jimiž jsou upevněny na příčných rozpěrách (5), a pak vytáhněte šňůrku plyšových přívěsků.
2. Po vyprání znovu navlékněte šňůrku plyšových přívěsků na příčné rozpěry (5) a upevněte je uzlem dle Vaší volby.

Upozornění: Zkontrolujte pevnost uzlu, jinak by se mohl plyšový přívěšek uvolnit a spadnout na miminko.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Likvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.

Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplynou z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám - dle naší volby - bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 364368_2010

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia

- 1 x oblúk (1)
- 1 x spoj (2)
- 1 x držiak (3)
- 5 x plyšový privesok (4)
- 2 x priečna výstuha, navzájom spojená (5)
- 1 x hracie hodiny (6)
- 1 x návod na používanie
- 1 x krátky návod

Technické údaje

Rozmery: cca 32,5 x 45 x 67 cm (h x š x v)



Dátum výroby (mesiac/rok):
05/2021



Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto prehlasuje, že sa tento výrobok zhoduje s nasledovnými základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

Smernica 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek



Túto hračku umiestnite mimo dosahu detí.

Používanie podľa určenia

Tento výrobok je hračka pre deti od 0 mesiacov pre súkromné použitie.



Bezpečnostné pokyny

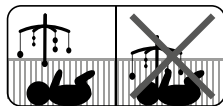
- Upozornenie. Všetok obalový/pripevňovací materiál nie je súčasťou hračky a mali by ste ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť skôr ako výrobok odovzdáte deťom na hranie.

- Upozornenie. Túto hračku umiestnite mimo dosahu detí. Aby ste zabránili poraneniam kvôli zamotaniu sa, musíte túto hračku odstrániť, keď sa dieťa začína pokúšať liezť po štyroch.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!

Montáž

Výrobok musia zmontovať len dospelí.

Výrobok umiestnite mimo dosahu dieťaťa.



Výrobok skladajte len keď je detská postieľka prázdna a nenachádza sa v nej dieťa!

1. Obal úplne odstráňte.
2. Gombík držiaka (3a) odkrúťte zo závit držiaka (3).
3. Nasadíte držiak so závitom zvnútra na horný rám detskej postieľky.

Upozornenie: Koniec závit by mal prejsť cez dva pruhy mriežky a vyčnievať smerom von.

4. Nasuňte gombík držiaka (3a) zvonku na koniec závit a utiahnite ho.

Upozornenie: Držiak by mal sedieť pevne na ráme detskej postieľky. Neuťahujte príliš pevne, pretože inak by na ráme mohli vzniknúť škrabance.

5. Na držiak nasadíte spoj (2) a oblúk (1) podľa obrázku A.
6. Na hák (1a) oblúka zaveste hracie hodiny (6).
7. Obidve priečne výstuhy (5) roziahnite tak, aby vytvorili kríž a voľne zaveste plyšové privesky (4).
8. Zaveste oko (5a) priečných výstuh (5) na hák (6a) hracích hodín.

Demontáž

Výrobok demontujte len keď je detská postieľka prázdna a nenachádza sa v nej dieťa!

1. Jednou rukou držte výrobok a druhou rukou uvoľnite gombík držiaka (3a).
2. Gombík držiaka odstráňte zo závitu držiaka (3).

Používanie

Dôležité! Pred prvým použitím odstráňte zo zrkadla ochrannú fóliu.

Jednou rukou držte hracie hodiny (6) a vypínačom (6b) otočte doprava. Hudba zaznieva kým sa vypínač neprepne späť do svojej východiskovej polohy. Kým hrá hudba, otáčajú sa priečne výstupy (5) s plyšovými príveskami (4).

Upozornenie: Posuňte vypínač (6c) nadol, aby ste zastavali hracie hodiny (6).

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Len utrite vlhkou handrou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.



Upozornenie: Plyšové prívesky (4) možno prať v práčke pri 30 °C jemné pranie.



1. Na pranie plyšových príveskov (4) uvoľnite uzly, ktorými sú pripevnené na priečne výstupy (5) a vytiahnite niť plyšových príveskov.
2. Po vypraní plyšové prívesky znovu navlečte na priečne výstupy (5) a pripevnite ich ľubovoľným uzlom.

Upozornenie: Skontrolujte pevnosť uzlov, inak by sa plyšový prívesok mohol uvoľniť a spadnúť na dieťa.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 364368_2010

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro

- 1 x arco (1)
- 1 x pieza de unión (2)
- 1 x soporte (3)
- 5 x colgante con peluche (4)
- 2 x travesaño, unidos entre sí (5)
- 1 x juguete musical (6)
- 1 x instrucciones de uso
- 1 x guía rápida

Datos técnicos

Medidas: aprox. 32,5 x 45 x 67 cm
(P x An x Al)



Fecha de fabricación (mes/año):
05/2021



Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los requisitos básicos siguientes y las demás disposiciones pertinentes:

2009/48/CE – Directiva sobre la seguridad de los juguetes



Este artículo debe colocarse fuera del alcance de los niños.

Uso conforme al fin previsto

Este artículo es un juguete de uso privado para niños a partir de 0 meses.



Instrucciones de seguridad

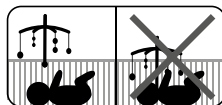
- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del juguete y deben ser retirados por motivos de seguridad antes de entregar el artículo a los niños para jugar.

- Advertencia. Este artículo debe colocarse fuera del alcance del niño. Para prevenir posibles lesiones por enredarse, este juguete deberá retirarse cuando el niño intente empezar a gatear.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo debe utilizarse únicamente si se encuentra en perfectas condiciones!

Montaje

El artículo siempre debe ser montado por personas adultas.

Coloque el artículo fuera del alcance del bebé.



¡Monte el artículo únicamente si la cuna está vacía y no hay ningún bebé dentro!

1. Retire el embalaje completo.
 2. Gire el pomo de sujeción (3a) de la rosca del soporte (3).
 3. Coloque el soporte con la rosca desde el interior en el marco superior de la cuna.
- Nota:** El extremo roscado debe señalar hacia fuera por dos barrotes.
4. Introduzca el pomo de sujeción (3a) por la parte exterior en el extremo roscado y gírelo para apretarlo firmemente.

- Nota:** El soporte debe quedar firmemente colocado en el marco de la cuna. No lo apriete demasiado, ya que podría arañar el marco.
5. Introduzca la pieza de unión (2) y el arco (1) en el soporte como se muestra en la figura A.
 6. Cuelgue el juguete musical (6) en el gancho (1a) del arco.
 7. Separe los dos travesaños (5) de forma que formen una cruz y los colgantes con peluches (4) cuelguen libremente.
 8. Cuelgue el ojal (5a) de los travesaños (5) en el gancho (6a) del juguete musical.

Desmontaje

¡Desmonte el artículo de la cuna únicamente si esta está vacía y no hay ningún bebé dentro!

1. Sujete el artículo firmemente con una mano y afloje el pomo de sujeción (3a) con la otra mano.
2. Quite el pomo de sujeción de la rosca del soporte (3).

Uso

¡Importante! Retire la lámina protectora del espejo antes del primer uso.

Sujete con una mano el juguete musical (6) y gire el interruptor (6b) hacia la derecha. La música sonará hasta que el interruptor haya regresado de nuevo a la posición de salida. Mientras suena la música, los travesaños (5) con los colgantes con peluches (4) giran.

Nota: Deslice el interruptor (6c) hacia abajo para detener el juguete musical (6).

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.

Limpie únicamente con un paño húmedo.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.



Nota: Los colgantes con peluches (4) se pueden lavar en la lavadora con un lavado para prendas delicadas a 30 °C.



1. Para lavar los colgantes con peluches (4) suelte los nudos con los que están fijados a los travesaños (5) y extraiga los hilos de los colgantes con peluches.
2. Después del lavado, vuelva a ensartar los colgantes con peluches en los travesaños (5) y fíjelos con el nudo que desee.

Nota: Compruebe que el nudo esté bien apretado, ya que de lo contrario un colgante con peluche podría soltarse y caer sobre el bebé.

Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Deseche los productos y embalajes de manera respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje sirve para identificar diversos materiales para reincorporarlos en el ciclo de reciclaje.

El código consta del símbolo de reciclaje, el cual debe reflejar el ciclo de recuperación, y de un número que identifica el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 364368_2010

ES Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/
llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/
llamada (tarifa reducida))

E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

- 1 x bue (1)
- 1 x forbindelse (2)
- 1 x holder (3)
- 5 x pilsvedhæng (4)
- 2 x tværbøjle, forbundet med hinanden (5)
- 1 x spilledåse (6)
- 1 x kort vejledning

Tekniske data

Mål: ca. 32,5 x 45 x 67 cm (D x B x H)



Fremstillingsdato (måned/år):
05/2021



Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel overholder følgende, grundlæggende krav og de øvrige relevante bestemmelser:

2009/48/EF – Legetøjsdirektivet



Dette legetøj skal anbringes uden for børns rækkevidde.

Tilsigtet brug

Denne artikel er legetøj til privat brug til børn fra 0 månedersalderen.



Sikkerhedsoplysninger

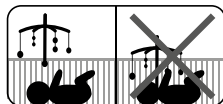
- Advarsel. Alle emballage- og monteringsmaterialer er ikke en del af legetøjet og skal fjernes af sikkerhedsmæssige grunde, inden artiklen udleveres til børn at lege med.

- Advarsel. Dette legetøj skal anbringes uden for barnets rækkevidde. For at forhindre mulige skader fra sammenfiltrering, skal dette legetøj fjernes, når barnet begynder at forsøge at kravle på alle fire.
- Kontrollér artiklen for beskadigelser eller slid før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!

Montering

Artiklen må kun samles af voksne.

Anbring artiklen uden for babyens rækkevidde.



Byg kun artiklen sammen, hvis barnesengen er tom, og der ikke er nogen baby i den!

1. Fjern emballagen helt.
2. Skru holdeknappen (3a) af gevindet på holderen (3).
3. Sæt holderen med gevindet indefra på barnesengens øverste ramme.

Bemærk: Gevindenden skal vende udad gennem gitterstænger.

4. Sæt holdeknappen (3a) på gevindenden udefra, og skru den fast.

Bemærk: Holderen skal sidde fast på barnesengens ramme. Skru ikke for stramt til, da det kan ridse rammen.

5. Sæt forbindelsen (2) og buen (1) på holderen som vist i afbildning A.
6. Hæng spilledåsen (6) på buens krog (1a).
7. Træk de to tværbøjler (5) fra hinanden, så de danner et kryds, og pilsvedhængene (4) hænger frit.
8. Hæng øjet (5a) på tværbøjlerne (5) på krogen (6a) på spilledåsen.

Demontering

Skil kun artiklen ad, hvis barnesengen er tom, og der ikke er nogen baby i den!

1. Hold fast i artiklen med den ene hånd, og løsne holdeknappen (3a) med den anden hånd.
2. Fjern holdeknappen (3a) fra gevindet på holderen (3).

Anvendelse

Vigtigt! Fjern den beskyttende folie fra spejlet, inden det tages i brug første gang. Hold spilledåsen (6) med den ene hånd, og drej kontakten (6b) til højre. Musikken lyder, indtil kontakten har drejet sig tilbage til sin udgangsposition. Mens musikken afspilles, drejer tværbøjlerne (5) med plysvedhængene (4).

Bemærk: Skub kontakten (6c) nedad for at stoppe spilledåsen (6).

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Må kun tørres af med en fugtig klud.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.



Bemærk: Plysvedhængene (4) kan vaskes i vaskemaskinen ved 30 °C skånevask.



1. For at vaske plysvedhængene (4) skal knuderne løsnes, hvormed de er fastgjort til tværbøjlerne (5), og tråden på plysvedhængene trækkes ud.
2. Efter vask trådes plysvedhængene tilbage på tværbøjlerne (5) og fastgøres med en knude efter eget valg.

Bemærk: Kontrollér, at knuden er fast, ellers kan plysvedhængen løsne sig og falde ned på babyen.

Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Emballagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.



Bortskaf produkter og emballage miljørigtigt.



Genbrugskoden anvendes til mærkning af forskellige materialer med henblik på genvinding.

Koden består af genbrugssymbolet – som afspejler genvindingskredsløbet – og et nummer, der kendetegner materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder. Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 364368_2010



Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



05/2021

Delta-Sport-Nr.: BM-9048, BM-9049

04.09.2021 / AM 8:53

IAN 364368_2010

8